

BIBLIOGRAPHIE

PUBLICATIONS ET COMMUNICATIONS

Ouvrages

1. *Nubes talladas. Formas de la imaginación en la literatura cubana contemporánea (1959-2019)* (essais), Madrid, Verbum, 2021. (422 pages)
2. *José Lezama Lima et la France*, avec Laurence Breysse-Chanet et Roland Béhar, Paris, Éditions rue d'Ulm, 2024.
3. *Noticias para Ulises. Lecturas críticas de Virgilio Piñera* avec Gersende Camenen, Madrid, Verbum, 2024.

Ouvrages poétiques et romanesques

Libertad del silencio (poésie), Paris, Trazos de Cuba, 1996.

Las vacaciones de Hegel, (roman) Madrid, Betania, 2000.

Les vacances de Hegel, (roman) Paris, Point de mire, 2003.

Imaginarias de un velero sugerido (poésie), Madrid, Verbum, 2010.

La siesta de los dioses (chroniques), Leiden, Bokeh, 2017.

Horizontes del cangrejo (nouvelles), Universidad de Guadalajara, 2020.

Chapitres d'ouvrages

1. « Formes et impacts de la transition démographique hispanique aux États-Unis », *Migrations et transitions: Enjeux et perspectives - une approche pluridisciplinaire*, Philippe Frouté, François Grima, Olivier Meier (édts), Paris, EMS GEODIF, 2025, pp. 105-122.
2. « Heberto Padilla y la poesía del lobo feroz », *El caso Padilla de Pavel Giroud. Epreuve écrite disciplinaire, la composition*, Nelly Rajaonarivelo, (ed), CAPES Espagnol, Ellipses, 2024, pp. 99-111.

3. « La serenidad regocijada de un sátiro », *Noticias para Ulises. Lecturas críticas de Virgilio Piñera*, Gersende Camenen, Armando Valdés-Zamora (edts), Madrid, Verbum, 2024, pp. 13-34.
4. « La biblioteca francesa de Virgilio Piñera : el caso de *Ciclón* », *Noticias para Ulises. Lecturas críticas de Virgilio Piñera*, Gersende Camenen, Armando Valdés-Zamora (edts), Madrid, Verbum, 2024, pp. 133-190.
5. « Entrevista a Abilio Estévez : ‘De Saint-Simon a Marcel Proust : las memorias francesas de Virgilio Piñera’ », *Noticias para Ulises. Lecturas críticas de Virgilio Piñera*, Gersende Camenen, Armando Valdés-Zamora (edts), Madrid, Verbum, 2024, pp. 273-279.
6. « El curso de literatura francesa de José Lezama Lima », *José Lezama Lima et la France*, Laurence Breyse-Chanet, Roland Béhar, Armando Valdés-Zamora (edts), Paris, Éditions rue d’Ulm, 2024, pp. 149-163.
7. « La Habana secreta de Abilio Estévez », *Écrire/Décrire La Havane*, Université de Nice, 21-22 mai 2012, dir. Fabricio Parisot, Presses Universitaires de Perpignan, 2022, pp. 85-93 : <https://books.openedition.org/pupvd/37390>
8. « El deseo del viaje: la traducción de la literatura francesa en *Orígenes y Sur* », *Scènes de la traduction France-Argentine*, dirs. Roland Béhar et Gersende Camenen, Éditions Rue d’Ulm, 2020, p. 117-146.
9. « El jardinero y yo: funciones y representaciones de la imaginación en *El año del Calipso* », *Abilio Estévez entre la tradición y el exilio*, José Manuel Camacho Delgado, Daniel Nemrava, Milagros Ezquerro (edts), Madrid, Verbum, 2018, p. 93-106.
10. «D’une île vers le monde entier: la critique littéraire des Cubains aux Etats-Unis. Roberto González Echevarría et Gustavo Pérez Firmat », *La critique littéraire latino-américaine du XXe siècle*, Carine Durand et Sandra Ragueneau (eds), Éditions Classiques Garnier, 2015, pp. 173-184.
11. «Preludio a las Eras Imaginarias», *La cantidad hechizada*, José Lezama Lima, Leonor Ulloa (Éd), [Edición Crítica], Sevilla, Ediciones Espuela de Plata, 2015, pp. 47-90.
12. « L’excès du sexe : l’écriture de Reinaldo Arenas », *Reinaldo Arenas en toutes lettres*, Audrey Aubou (éd), Paris, Éditions Orizons, collection « Profils d’un classique », 2011, pp. 175-189.
13. « Ecrire une Ile errante », [Postface], Liliane Hasson (ed.), *L’île errante*. Anthologie de nouvelles de Cuba, Paris, Orizons, 2011, pp. 235-238.
14. « Notas para una historia de la imaginación cubana. Las escrituras novelescas de Carlos Victoria, Abilio Estévez y José Manuel Prieto », Caroline Lepage et Antoine Ventura (eds.), *La littérature cubaine de 1980 à nos jours*, Presses universitaires de Bordeaux, 2011, p. 45-54.
15. « La biografía posible de José Lezama Lima », *La biographie en Amérique latine*, Françoise Aubès et Florence Olivier (éds), *América*, Cahiers du Criccal, No. 40, Presses Sorbonne Nouvelle, 2011, p. 207-217.

16. « El cuerpo escrito de José Lezama Lima », *Lezama Lima: la palabra extensiva*, Gema Areta Marigó (éd), Madrid, Verbum, 2011, p. 337-350.
17. « Fragmentos a su imán: un modelo de espacio interior en la imaginación literaria cubana », Laurence Breyse-Chanet et Ina Salazar (eds.), *Gravitaciones en torno a la obra poética de José Lezama Lima*, Paris, Le manuscrit, 2010, pp. 251-274.

Actes de colloques

1. «Virgilio Piñera picado por los mosquitos », *Against Framing/Contra el enmarcado/Contre l'encadrement*, Université Leibniz de Hanovre, 9 et 10 juin 2022.
2. « La Habana secreta de Abilio Estévez », *Colloque international Décrire/Ecrire La Havane*, Université de Nice, 21-22 mai 2012, Presses Universitaires de Perpignan, 2022, p. 85-93 : <https://books.openedition.org/pupvd/37390>
3. « Políticas literarias cubanas : Memoria, Olvido y 'Embaraje' », *VII Coloquio Internacional CIELO, Caminando por la memoria. Nuevos aportes desde la literatura, el cine y el teatro*, Universidad Palacky de Olomouc, 3-5 mai 2018.
4. « Les anthologies comme espace de médiation dans la littérature cubaine actuelle », *Colloque International Métissages linguistiques et culturels, vers quelle médiation ?*, Université Paris-Est Créteil (Upec), 19-20 octobre 2017. (à paraître)
5. « La patria de la noche : *PM y Tres Tristes Tigres* de Guillermo Cabrera Infante », *Colloque Penser la modernité avec le cinéma et la littérature*, Université François Rabelais, Tours, 26 et 27 janvier 2017 : <http://otrolunes.com/49/este-lunes/la-patria-de-la-noche/>
6. « La Habana de Jorge Mañach y José Lezama Lima », XIV Colloque International du CRICCAL, La chronique latino-américaine (XIX-XXI siècles) 23, 24, 25 octobre 2014, *América*, 49, 2016 : <https://america.revues.org/1684>
7. « Auge y decadencia del erotismo en la novela cubana actual », *América* (45) Actes du XIII Colloque International du CRICCAL « Imaginaires de l'érotisme en l'Amérique latine », 28, 29 et 30 juin 2012, Paris, Presses de la Nouvelle Sorbonne, 2014, pag. 125-136
8. « La Habana secreta de Abilio Estévez », Colloque Écrire/Décrire La Havane, Université de Nice, 21-22 mai 2012.
9. « De una isla al mundo : Figuras de la imaginación de Abilio Estévez », Journée d'études consacrée à l'œuvre d'Abilio Estévez, École Normale Supérieure, Paris, 18 mai 2012, Littératures de l'Amérique latine : <http://revel.unice.fr/symposia/lal/index.html?id=381>

10. « ¿Quién le tiene miedo al lobo? Los escritores cubanos y el poder », Actes du colloque international « Figures du pouvoir dans la littérature hispanoaméricaine », sous la direction de Nathalie Besse, Université de Strasbourg, (6), printemps 2011, p. 237-246.
11. « La escritura del cuerpo en *Antes que anochezca* de Reinaldo Arenas », Actes du colloque international « Les représentations du corps dans la littérature latino-américaine », sous la direction de Nathalie Besse, Université de Strasbourg, (4), printemps 2010, p. 51-60.
12. « Una lectura de la sátira en Cuba : *Indagación del choteo* de Jorge Mañach », *América* (37) Actes du Xème colloque international du CRICCAL « La satire en Amérique Latine : formes et fonctions », Paris, Presses de la Sorbonne Nouvelle, 2008, pp. 53-62.
13. « El modelo insular en la escritura de José Lezama Lima », *América* (33) Actes du 9ème colloque international du CRICCAL « Les modelos et leur circulation en Amérique Latine », Paris, Presses de la Sorbonne Nouvelle, 2006, pp. 159-166.

Comptes rendus, prologues, articles de journaux et de revues non scientifiques

1. « Las cocompensaciones del caos. *Negro en la costa* de María Elena Hernández », *Diario de Cuba*, Madrid, 4 de enero de 2026 : https://diariodecuba.com/de-leer/1767561994_64669.html
2. « Así fue la subasta en París de las obras de Jesse A. Fernández », *Diario de Cuba*, Madrid, 29 de noviembre de 2025 : https://diariodecuba.com/cultura/1764436038_64083.html
3. « Las ruinas y el castillo. Cartas de Gastón Baquero a Lydia Cabrera », *Hypermedia Magazine*, Madrid-Miami, 29 de abril de 2025: <https://hypermediamagazine.com/literatura/ensayo/las-ruinas-y-el-castillo-cartas-de-gaston-baquero-a-lydia>
4. « Todo el peso de una isla. Coleccionar arte cubano en Francia », entrevista a François Vallée, *Revista Cultural*, Buenos Aires, 5 de enero de 2023, https://revistabecult.com.ar/todo-el-peso-de-una-isla-coleccionar-arte-cubano-en-francia/?fbclid=IwAR1obGEYjGPe_6cO8uhXC_SxlTAd2D4OxcQJQ1k3fWXHVjuQ_XzG04ky3Ssw
5. « Virgilio Piñera picado por los mosquitos », *Hypermedia Magazine*, Madrid-Miami, 12 de junio de 2023 : <https://hypermediamagazine.com/literatura/ensayo/virgilio-pinera-picado-por-los-mosquitos/>
6. « Burbujas de agua », prólogo, *La parte líquida del mundo* de René Fuentes, Premio de poesía Juan Ramón Jiménez, Coral Gables, Miami, 2022.
7. « El lirismo diabólico de Marcial Gala », *Diario de Cuba*, Madrid, 9 de noviembre de 2022 : https://diariodecuba.com/de-leer/1668013776_43371.html

8. «Francia al borde la ingobernabilidad», *Cibercuba*, Madrid, 19 de junio de 2022 : <https://www.cibercuba.com/noticias/2022-06-20-u208526-e191143-s27061-francia-al-borde-ingobernabilidad?fbclid=IwAR3AUgd3ZvGQYAfirIEQmTm3BwH9r91TvKqqrVE0o7zKQ4fOurf75MQ6zRc>
9. «Tintas de Fayad Jamís en un bazar de París», *Hypermedia Magazine*, Madrid-Miami, 22 de mayo de 2022: <https://www.hypermediamagazine.com/literatura/ensayo/tintas-de-fayad-jamis-en-un-bazar-de-paris/?fbclid=IwAR3s-vaXzVa0B3G8ocAhOU2WhcTAmt4AOg4Kikgv0drWCGvy5jVyNAkAP1s>
10. «Franceses votaron contra Le Pen», *Cibercuba*, Miami, 25 de abril de 2022: <https://www.cibercuba.com/noticias/2022-04-25-uasignar-todavia-e191143-s27068-franceses-votaron-contra-le-pen>
11. «Fallece en París el pintor Joaquín Ferrer», *Diario de Cuba*, 2 de abril de 2022: https://diariodecuba.com/cultura/1649008714_38565.html
12. «Las sombras romanas de Calvert Casey », *Hypermedia Magazine*, Madrid-Miami, 12 de septiembre de 2021 (<https://www.hypermediamagazine.com/literatura/ensayo/las-sombras-romanas-de-calvert-casey/>)
13. «Gorrioneo en la Primavera de Praga », *Hypermedia Magazine*, Madrid-Miami, 27 de agosto de 2018. (<https://www.hypermediamagazine.com/sociedad/gorrioneo-en-la-primavera-de-praga/>)
14. «Joaquín Ferrer, un pintor de dos siglos », *Diario de Cuba*, Madrid, 19 de agosto de 2018. (http://www.diariodecuba.com/cultura/1534621810_41374.html)
15. «Cien años de Mata Hari en Vincennes » *Vínculos*, República Dominicana, agosto 2018, p. 41-43 (edición bilingüe español/inglés) <https://es.calameo.com/read/00563414858396c41f4bc>
16. «Ante *El Barranco* de Nivaria Tejera », Revista *Conexos*, Miami, 9 de junio de 2016: <https://conexos.org/2016/06/09/10408/>
17. «Los Archipiélagos de Abilio Estévez », *Diario de Cuba*, Madrid, 5 de enero de 2016: http://www.diariodecuba.com/de-leer/1452016180_19127.html
18. «Severa posteridad para Severo Sarduy », Revista *Conexos*, Miami, 12 de agosto de 2013. <https://conexos.org/2013/08/12/3278/>
19. «Panorama de la littérature cubaine en France » *IfVerso*, 9 juin 2013. <http://ifverso.com/fr/content/panorama-de-la-litterature-cubaine-en-france>

20. « Macabro carnaval en La Habana : Notas sobre una novela de Angel Santana », *Revista Hispano-Cubana*, Madrid, 40, 2011, pp, 205-208: <file:///C:/Users/AEI/Downloads/num-40-primavera-verano-mayo-septiembre-2011.pdf>
21. « Para llegar a ser Rex”(Notas sobre una novela de José Manuel Prieto), 27 de junio de 2010:<http://labalsadelamusa.over-blog.com/article-para-llegar-a-ser-rex-53041431.html>
22. Un navigateur cubain: *Le navigateur endormi* d'Abilio Estévez », 12 novembre 2010. <http://www.paperblog.fr/3829712/un-navigateur-cubain-abilio-estevéz-le-navigateur-endormi-grasset-2010-trad-alice-seelow-par-armando-valdes-zamora/>